TECHNICAL REPORT

ISO/IEC TR 29138-3

First edition
2009-06-15

Information technology — Accessibility considerations for people with disabilities —

Part 3:
Guidance on user needs mapping

Technologies de l'information — Considérations d'accessibilité pour les personnes infirmes —

Partie 3: Guidage sur le mappage des besoins de l'usager

© ISO/IEC 2009

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/IEC TR 29138-3:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/de8fb5da-b3b3-4083-887e-
307bb5ded01b/iso-iec-tr-29138-3-2009

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) and IEC (the International Electrotechnical Commission) form the specialized system for worldwide standardization. National bodies that are members of ISO or IEC participate in the development of International Standards through technical committees established by the respective organization to deal with particular fields of technical activity. ISO and IEC technical committees collaborate in fields of mutual interest. Other international organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO and IEC, also take part in the work. In the field of information technology, ISO and IEC have established a joint technical committee, ISO/IEC JTC 1.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of the joint technical committee is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the joint technical committee are circulated to national bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the national bodies casting a vote.

In exceptional circumstances, the joint technical committee may propose the publication of a Technical Report of one of the following types:

— type 1, when the required support cannot be obtained for the publication of an International Standard, despite repeated efforts;

— type 2, when the subject is still under technical development or where for any other reason there is the future but not immediate possibility of an agreement on an International Standard;

— type 3, when the joint technical committee has collected data of a different kind from that which is normally published as an International Standard ("state of the art", for example).

Technical Reports of types 1 and 2 are subject to review within three years of publication, to decide whether they can be transformed into International Standards. Technical Reports of type 3 do not necessarily have to be reviewed until the data they provide are considered to be no longer valid or useful.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO and IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO/IEC TR 29138-3, which is a Technical Report of type 3, was prepared by Joint Technical Committee ISO/IEC JTC 1, *Information technology*.

ISO/IEC TR 29138 consists of the following parts, under the general title *Information technology — Accessibility considerations for people with disabilities*:

— *Part 1: User needs summary*

— *Part 2: Standards inventory*

— *Part 3: Guidance on user needs mapping*

Introduction

The user needs summary can be mapped to existing and developing standards to identify which user needs the standard provides guidance for meeting. Mappings can help standards developers to consider the potential for addressing particular needs in their standards. Mappings can be included as informative annexes within standards to help developers to find guidance addressing particular user needs within the standard. Compilations of mappings can help developers to identify standards containing guidance addressing particular user needs.

Some standards cover limited domains and in such cases some user needs will not apply. For example, visual accessibility needs are generally not relevant to standards addressing the ability to exert force. Standardization organizations can selectively use the user needs summary for their own purposes.

JTC1 encourages standardization organizations to utilize the user needs summary in a variety of ways, including developing and improving the coverage of accessibility issues in their ICT standards. JTC1 SWG-A would appreciate feedback from standardization organizations on how they have used the user needs summary, their findings in general and new work initiated as a result.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Information technology — Accessibility considerations for people with disabilities —

Part 3:
Guidance on user needs mapping

1 Scope

This part of ISO/IEC TR 29136 provides guidance on the mapping of the set of user needs with the provisions of a particular standard, technical report, or set of guidelines. It provides both basic guidance that should be used for all user needs mapping and optional guidance that may be added to the basic guidance.

User needs mapping is a voluntary activity intended to help improve accessibility for all users and in particular for users with special needs that might otherwise be overlooked. User needs mapping is not intended to be used to evaluate, certify, or otherwise judge a given standard or set of guidelines.

2 Benefits of user needs mapping

User needs mapping benefits standards developers and developers of style guides by:

⎯ alerting them to the range of accessibility-related user needs,

⎯ helping them to identify the accessibility-related user needs that their standards deal with,

⎯ helping them to identify standards materials that address particular needs, where mappings exist for these other standards,

⎯ helping them to identify where additional guidance might be added to their standards to deal with further accessibility-related user needs.

User needs mapping benefits end users by encouraging that their needs will be considered by standards (and similar documents) and the developers products and services who apply these standards (and similar documents).

User needs mappings to standards can also benefit policy makers and accessibility advocates by helping them to identify standards materials that address particular needs.

User needs mapping benefits ISO/IEC JTC1 by providing information on the accessibility related provisions of different standards. This information can be used:

⎯ to provide information on the set of existing standards that deal with various accessibility concerns,

⎯ to identify the potential for new standards to deal with additional accessibility concerns.

3   Normative references

ISO/IEC TR 29138-1, *Information technology — Accessibility considerations for people with disabilities — User needs summary*

4   On-line references

The latest version of the user needs summary and the user needs mapping template can be obtained from the ISO/IEC JTC1 / SWG-A website at http://www.jtc1access.org/base.htm

5   Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

5.1
guidance
requirement or recommendation within a standard or other document that is being mapped to the set of user needs

5.2
guideline
provision
identifiable portion of a standard or other document that contains some specific guidance

5.3
recommendation
expression in the content of a document conveying that among several possibilities one is recommended as particularly suitable, without mentioning or excluding others, or that a certain course of action is preferred but not necessarily required, or that (in the negative form) a certain possibility or course of action is deprecated but not prohibited

[ISO/IEC Directives, Part 2, 2004, Definition 3.12.2]

5.4
requirement
expression in the content of a document conveying criteria to be fulfilled if compliance with the document is to be claimed and from which no deviation is permitted

[ISO/IEC Directives, Part 2, 2004, Definition 3.12.1]

5.5
standard
identifiable document that contains some specific guidance

NOTE   In the context of this part of ISO/IEC TR 29138, standards include: all ISO and ISO/IEC standards, technical reports, publicly available specifications and all documents of other organizations that have a similar function to these ISO and ISO/IEC documents.

5.6
specific user need
individual entry from the user needs summary

6 User needs mapping overview

6.1 Persons performing user needs mapping

While user needs mapping can be performed by anyone, it is preferable that it be performed by someone with considerable expertise in the standard being mapped.

6.2 Steps in performing user needs mapping

User needs mapping involves three steps:

a) Mapping individual requirements and recommendations.

b) Cross-referencing the mapping (optional).

c) Reporting the mapping results.

6.3 Contents of a user needs mapping

User needs mapping should be recorded using spreadsheet containing a user needs mapping template that is based on the latest version of the user needs summary.

NOTE   The use of spreadsheet makes the various steps of user needs mapping easier to do and makes the results easier to combine with other user needs mappings.

7 Structure and contents of a user needs mapping template

Annex B contains a copy of the user needs mapping template that was current on 2008-07-03.

The latest version of the user needs mapping template can be obtained from the ISO/IEC JTC1 / SWG-A Website at http://www.jtc1access.org/base.htm

The user needs mapping template contains a row of headings followed by multiple rows documenting:

— User needs categories,

NOTE   Categories are primarily used as headings to organize groups of user needs.

— Specific user needs.

NOTE   Mapping is primarily done on specific user needs (as discussed in the following clauses).

The following columns are used for all user needs mappings:

a) Column A: Standard

— All cells in this column contain the name of the standard being mapped.

NOTE   This supports the combination of multiple user needs mappings.

b) Column B: Category

— Cells in this column contain the category number from the "Category" column in the user needs summary.

NOTE   This supports sorting the user needs mappings.

c) Column C: Need id

— Cells in this column contain:

— for rows containing user needs categories: the value "0",

— for rows containing specific user needs: the need id number from the "User Needs" column in the user needs summary.

NOTE   This supports sorting the user needs mappings.

d) Column D: User needs (SOME NEED…)

— Cells in this column contain:

— for rows acting as user needs categories: the category description from the user needs summary,

— for rows containing specific user needs: the descriptions of user needs (from the user needs summary) for rows identifying specific user needs.

e) Column E: Maps to (location in standard)

— Cells in this column contain:

— for rows acting as user needs categories: this value can be left blank,

NOTE   The procedures for mapping (discussed below) suggest optional uses for these cells.

— for rows containing specific user needs: an identifier of locations in the standard that provide guidance intended to meet that need (e.g. 6.3.2).

— If the guidance that maps is within a paragraph or set of paragraphs, the contents of column E can explicitly identify the location of the guidance (e.g. 6.3.2 Paragraph 2 Sentence 3).

— If the guidance that maps is within a note or example, the contents of column E can explicitly identify the note or example (e.g. 6.3.2 Note 2).

Columns F – H contain additional optional columns that can be left blank. Information regarding these additional optional columns (which are available for use in the user needs mapping template) is provided in Annex A.1.

8   Mapping individual requirements and recommendations

The user needs mapping of each standard starts with a fresh copy of the user needs mapping template.

Mapping identifies guidelines in a standard that relate to a specific user need.

NOTE   User needs categories are not normally mapped.

Mapping can be performed by dealing with each specific user need, one need at a time, in the order that user needs occur in the user needs mapping template.

— For each specific user need, identify all guidelines in the standard that address the specific user need.

— Record the location of each identified guideline in the user needs mapping, (as discussed in Clause 6 for Column E: Maps to (location in standard)),

— (Optionally) you can also record the level of the mapping of the guidance (as discussed in Annex A for Column F: Mapping level),

— (Optionally) you can also record the guidance or a summary of the guidance (as discussed in Annex A for Column G: Guidance in standard).

— (Optionally) if multiple guidelines are intended to be used together to meet a single Specific User Need this can be indicated in Column H (as discussed in Annex A for Column H: Comments).

— (Optionally) other types of comments can also be placed in Column H: Comments (as discussed in Annex A for Column H: Comments).

— (Optionally) if no guidelines were identified in this mapping, it is recommended that you record the lack of any guideline (as discussed in Annex A for Column F: Mapping level).

9 Cross-referencing the mapping (optional)

9.1 The role of cross-referencing

A user needs mapping cross-reference is a special case of a user needs mapping that is sorted based on locations within a standard rather than sorted based on the user needs categories and need Id's.

User needs mapping will provide a good picture of which user needs the standard addresses. However, it can be useful to cross check the mapping and to be able to point users of the standard from guideline to the Specific User Needs that they support.

This clause provides guidance on how cross-referencing can be performed and used.

9.2 Preparing a mapping for creating a cross-reference

Cross-referencing involves a maximum of 1 mapping per row in the spreadsheet. If there are multiple guidelines that map to a particular detailed user need, use separate rows for each mapping by:

a) Inserting sufficient new rows below the row containing specific user need with multiple mappings to accommodate the additional mappings (1 new row per additional mapping),

b) Copying the contents of Columns A-D for the specific user need into each of the new rows,

c) Separating the addresses of the guidelines (contained in column E) among these rows so that there is one address per row to map to the specific user need.

NOTE   Separate rows can be used for separate mappings during the user needs mapping process, so that a user needs mapping cross-reference can be created directly without having to do this separation.

9.3 Creating a cross-reference

To create a user needs mapping cross-reference:

a) Create and save a copy of the completed user needs mapping under a different name that identifies it as a user needs mapping cross-reference.

b) Sort the data contained in the user needs mapping cross-reference for all rows except the headings in row1, based on Column E: Maps to (location in standard). This will provide a mapping that is sorted in the same order as the standard.

c) Record the results of cross-referencing in the cross-reference spreadsheet.

9.4   Checking the cross-reference

Many standards may include a number of guidelines that are not necessarily accessibility-related. However, a cross-reference can be used to help identify whether individual guidelines that are not already mapped, have any relation to accessibility.

Checking a cross-reference involves going through a standard one guideline at a time and seeing whether or not that guideline appears in the cross-reference.

For each guideline that does not appear in the cross-reference:

— If the guideline is accessibility-related, then

   — If a specific user need can be found that it maps to, it was missed in the mapping

      — revise the row to indicate this mapping in the same way used for the initial user needs mapping.

   — If there is not an existing specific user need is identified, it may involve a new type of specific user need. A method of optionally recording this new type of Specific User Need is contained in Annex A.2.

   NOTE   It is requested that any potentially new user needs be reported to ISO/IEC JTC1 / SWG-A at the address found at http://www.jtc1access.org/contacts.htm for possible inclusion in new versions of the user needs summary.

— If the guideline is not accessibility-related, then it can be ignored.

9.5   Using the cross-reference in a standard

The contents from columns E, B, C, and D (in this order) can provide useful information to readers of a standard. Where desired standards developers can include this information (along with a reference to the user needs summary) as an informative annex to their standard.

10   Reporting the mapping results

10.1   Reporting results to standards developers

It is requested that persons developing a user needs mapping for a standard provide a copy of this mapping to the committee responsible for developing the standard. This can be done to

— get their agreement that the mapping is accurate,

— get input from them as to any copyright issues with information listed in Column G: Guidance in Standard,

— provide them information that they might wish to use during their standards development activities,

— provide them with information to use in an informative annex to cross reference their guidance to the user needs summary.

10.2   Reporting results to ISO/IEC SWG-A (optional)

It is requested that persons mapping a standard to the user needs summary provide a copy of this mapping to ISO/IEC JTC1 / SWG-A by e-mailing it to the Secretariat of ISO/IEC JTC1 / SWG-A at the address found at http://www.jtc1access.org/contacts.htm, with the accompanying information discussed below:

— Contact information for the person who developed the mapping;

— Identification of the activities conducted {User Needs Mapping, Cross-Referencing the Mapping};